

縣長楊鎮浚關心小三通旅客通關情形

針對動線壅塞狹小等問題 要求相關單位改善 避免造成鄉親不便



樂團演譯繪本作家李如青的作品《遠山：牛鈴叮咚咚、馬鈴叮噹噹》，雄壯遼闊的音樂令人聯想到雪山的景色。(詹宗翰攝)

金門親子音樂會 繪本故事搬上舞台

記者詹宗翰／金城報導
配合一年一度兒童節的來臨，運用繪本與音樂的對話，金門縣政府教育團今年也規劃延邀國際繪本名家李如青、台北市民管樂團及金門來賓與本縣青少年管樂團演出「一場精彩的親子繪本音樂會」。30、31連續二日，以故事和音樂豐富大家周休的生活，提前為小朋友慶祝兒童節。

昨日的親子音樂會由台北市民管樂團和金門青少年管樂團共同演繹《彼得與狼》、《馬戲團的一天》及李如青的繪本故事《雄獅堡最後的衛兵》和《遠山：牛鈴叮咚咚、馬鈴叮噹噹》，由音樂總監楊鎮浚、王伯源主持，輕鬆逗趣地引領台下的觀眾領略一段段繪本與音樂的對話。縣長楊鎮浚、教育處長羅德水、社教科長許能麗、金門縣音樂協會理事長許瑞芬、金門縣美術學會理事長吳鼎仁、金城國中校長許維民、金門高中學務主任李衛倫等人也蒞臨聆賞。



上、下：昨日下午，縣長楊鎮浚在小三通入出境旅客最密集時段，前往水頭關心碼頭通關秩序，也要求相關單位要檢討改善目前通關壅塞情形。(翁維智攝)

記者翁維智／綜合報導
清明節連假前夕，縣長楊鎮浚昨日前往水頭通關大樓實地瞭解旅客入出境情形，由於適逢周日航班旅客最密集時段，對於旅客通關秩序，也要求相關單位要改善目前通關壅塞情形。

關單位要設法改善旅客通關檢驗動線，儘量避免造成鄉親的不便。
昨日下午，楊鎮浚縣長是在觀光處處長丁健剛、港務處處長何佩華、車船處處長王坤坤等人陪同下抵水頭通關大樓實地勘查，也針對

旅客通關壅塞點逐一釐清，特別是就通關動線狹小、腹地、縱深不足及目前場站通關動線狹窄，導致無法引導更多旅客辦理出境查驗問題，他也要求相關單位要設法改善。
對此，移民署金門服務站指出，出、入境查驗櫃檯增設工程已在發包程序，預計於今年10月完成查驗櫃檯增設，其中出境部分將增設三組自動通關櫃檯，提供非本國籍旅客使用，屆時可大幅提升通關速度，但旅客仍有可能在大量湧入之下再次造成壅塞情形。

中華民國郵政特准掛號為新聞紙類
社址：35505 金門縣金湖鎮成功村一號
服務電話：(082)332374、(082)332375、(082)332376、(082)332377、(082)332378、(082)332379、(082)332380、(082)332381、(082)332382、(082)332383、(082)332384、(082)332385、(082)332386、(082)332387、(082)332388、(082)332389、(082)332390、(082)332391、(082)332392、(082)332393、(082)332394、(082)332395、(082)332396、(082)332397、(082)332398、(082)332399、(082)332400

金門日報

第一九五〇九號

KINMEN DAILY NEWS
發行人：傅仰土
社長：傅仰土
今日二大張售新台幣六元
印刷者：本報印刷廠

4 712826 389011

03月 04月
29 01
星期五 星期一
家具名床展
風獅爺商店街
(機場前、影城2樓)
軍公教優惠專案
台灣工廠直營
新屋成家專案特惠
上午11點至晚上8點

民曆紀事
喜神：東南
財神：正北
日煞：南方
日沖：狗38歲
宜：日逢受死日 不宜諸吉事
不宜：諸吉事

金門縣政府旅台鄉親北部服務中心 02-29150045
金門縣政府旅台鄉親中部服務中心 0932-622-137
金門縣政府旅台鄉親南部服務中心 0919-113-366
台北榮總金門鄉親服務台 (02)2875-7814
安寧返鄉服務專線 衛生局 0913-862-282(鄭志強)
法務部調查局檢專專線 0800-007-007
金門縣政府廉政專線 325538
金門縣警察局 325341・372218
刑警隊 325652
反詐騙專線 165・110
交通隊 355790
金門縣消防局 324021
金門第九海巡隊 334261・336288
363816
金門縣港務處 332268
金門縣消費者服務中心 電話 1950
部立金門醫院 332546-7
金門縣殘障服務協會 330765
金門縣路燈道路養護小組免費服務專線 0800-020-120
金門縣殘障專用公車預約服務專線 0800-811-100
金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976
勞工行政服務專線 373291
社會福利服務專線 324648
金門縣康復之友協會 334380
就業服務中心專線 311119
本報意見稿服務電話 332374

紳士民宿開幕誌慶

地址：金寧鄉下埔下34號
服務電話：0955641015

鴻圖大展

全賀
張添丁 楊雅璧 戴克銘 周寶珊 周芬芳 陳清福 周哲民 林元典 陳金魚 蔡明順 蔡國騰 民洲客棧

陳媽愛先生當選金城鎮東門社區發展協會理事長

眾望所歸

東門社區發展協會 全賀
東門代天府公措婆藝陣

清明祭祖重誠心 環保祭祀空氣新

掃墓紙錢集中燒 祖先保佑不會少
紙錢減半 祖先稱讚

金門縣政府民政處 關心您 廣告

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119@ms35.hinet.net
電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號

金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外里山外2-7號

金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪

金寧地區 0910334484 金湖鎮武德新莊118號

烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34之1號

夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮夏興84號

金門之未來 唯有大家團結打拚方能竟其功



社論

流光易逝，一年一度（清明）佳節已經到來，慎終追遠，祖德宗功，國人崇尚忠孝仁愛信義和平，源遠流長，代代相傳，欣見連日海外鄉親攜家眷返鄉，滿懷虔敬，只為祭拜祖先，上墳掃墓，中表飲水思源，知恩報本，一盡為人子女應有之孝行順心，而也藉此親睦鄰里，進行聯誼交流，暢談別業，增進情感，用身示範教育後進，希望相互鼓勵與學習，使之綿延不絕，團結打拚，家庭興旺，社會祥和，願景看好。

衆所周知，金門孤懸海外，資源有限，交通不便，長期基礎建設緩慢，發展進步不如預期，民意聲若洪鐘，需求與日俱增，既要看到未來實現願景，也要強固根本，敦風厲俗，守住固有美德，不變調不走樣，對於當前風潮，互信不足，力道分散等等異常情事一再發生，則多感表關切憂心。要問是社會生病了，或是人心不齊？誠然亟需大家深思反省，休管世事多變，最該堅持奉公守法，走正道，做對事，與人為善，做好事，說好話，是非明辨，實事求是，用心服務，口惠實至，共同負起社會安定安全責任。

此次四席立法委員補選，有競有爭，車拚劇烈，金門鄉親六人競逐，選票激情已過，順利產生新的立法委員，殷盼大家一本初衷，勝不驕，敗不餒，放下激情，忘掉恩怨，再接再厲，共同為金門作出貢獻。

衆所周知，金門幅員小，資源匱乏，人才濟濟，窮多，遺珠之憾，自屬難免。所謂選舉如同作戰，勝敗乃兵家常事，欣見參選人一本初心，志在服務，不計成敗，有頭有尾，其爭也君子，畢竟選舉一時。法語勸世：「心中無敵，天下皆敵；心中無敵，天下無敵。」詞簡意賅，值得大家互相期勉，團結合作一致向前行，且看金門長期以來建設成果，點點滴滴，來之不易，難能可貴，彌足珍惜，茲舉拳拳大者，包括機場與港埠持續擴建、金烈大橋工程、自陸引水夢想成真、醫療持續改善、學院昇級金門大學、大膽島交由地方管理開發觀光、東北角遊憩港、休閒船艇基地、路網改善、民防自衛隊納入榮民體系享受應有之權益、軍佔民地陸續還遷於民等等，無一不與金門民生經濟建設，造福社會，作育英才榮耀地方息息相關，換言之，無論軟硬體建設，事事都是中央與地方一條心，府會心心相連。緣此，大家要知道福惜福，心存感激，少些批評，多些褒勉，少些政治，多些經濟。

兩岸360位選手交流 金湖盃桌球賽閉幕



記者陳冠霖／金湖報導
108年金湖盃桌球賽於30日、31日兩天在金湖國小體育館舉行，昨（31）日下午順利閉幕，並舉行頒獎典禮。此次比賽，共有約360位選手參加，本屆共4隊從中國大陸來金門參賽的隊伍，可謂促進兩岸交流。

昨日閉幕頒獎典禮，包括金門縣政府教育處副處長陳文輝、金湖鎮長陳文輝、金湖鎮民代表會主席蔡乃靖、金湖鎮代表陳向鑫、洪海水、立法委員陳玉珍辦公室主任翁明振，以及各校校長等人士到場出席。金湖鎮公所表示，今年金湖盃桌球賽除了本縣好手精銳盡出外，也吸引廈門集美地區乒乓球愛好者踴躍參與，今年的比賽組別團體賽計有：公開男子組、公開女子組、國小男子（高）年級組、國小女子（高）年級組、及國小中（高）年級組單打（男、女）共8組，參賽選手計約360人。

金湖鎮長陳文輝表示，一連二天的賽事，進行10場次的團體賽及12場次的單打賽，桌球好手齊聚一堂同場競技，彼此展現高超的球技不僅提升技術，以球會友更聯絡情誼，兩岸桌球好手共同在金門切磋球技，交流球技。

完整獲獎名單如下：團體賽部分，公開男子組，第一名：廈門集美乒協二隊，第二名：金湖鎮公所，第三名：金門桌委會、廈門集美乒協二隊。優等：廈門集美俱樂部一隊、金城國中、超群、美珍香桌球。公開女子組，第一名：金湖鎮公所，第二名：金城國中A，第三名：金門高中A、金沙國中。

國小男生高年級組，第一名：金湖國小A，第二名：賢庵國小B，第三名：金湖國小、金湖國小B。

國小男生中年級組，第一名：金湖國小A，第二名：中正國小A，第三名：何浦國小、賢庵國小。

國小女生高年級組，第一名：西口國小，第二名：何浦國小。

國小女生中年級組，第一名：西口國小，第二名：古寧國小，第三名：金湖國小、何浦國小。

個人單打部分：
國小男生六年級組，第一名：呂邦登（柏村）。第二名：李柏濠（中正）。第三名：李靖傑（金湖）、葉仁輝（賢庵）、周君鴻（何浦）、許俊傑（金湖）、洪紹宸（金湖）、翁瑞宏（金湖）。
國小男生五年級組，第一名：王孟元（金湖）。第二名：王靖傑（金湖）、周景嘉（金湖）。
國小男生四年級組，第一名：林冠均（金湖）。第二名：呂其恩（柏村）。第三名：莊子翔（金湖）、洪登家（西口）。優等：洪嘉德（開壇）、葉文德（金湖）、葉松靖（柏村）、林仁鈞（西口）。
國小男生三年級組，第一名：李伯濠（金湖）。第二名：洪紹宸（金湖）。第三名：王靖傑（金湖）、蔡紹威（西口）。優等：楊俊恆（中正）、許毅泓（何浦）、莊耀輝（金湖）、翁久恩（金湖）。
國小女生六年級組，第一名：陳韻妃（何浦）。第二名：翁沛怡（賢庵）。第三名：洪子評（西口）、張滯之（古寧）。
國小女生五年級組，第一名：陳好安（金湖）。第二名：陳穎玲（金湖）。第三名：陳秀麗（金湖）、林邦安（金湖）。
國小女生四年級組，第一名：林庭羽（西口）。第二名：洪子非（西口）。第三名：林啟輝（西口）、王臻秦（何浦）。
國小女生三年級組，第一名：翁德綺（湖埔）。第二名：呂佳芸（賢庵）。第三名：辜琪云（中正）、陳沛璇（西口）。優等：黃琪鈞（何浦）、何芸雲（何浦）、陳姿妤（金湖）、陳文寧（金湖）。

記者李增江／綜合報導
金門縣辦理108年度教師教學卓越獎初選，採白薦與他薦（教育處、教師會、家長會或其他立案教育團體推薦）二種推薦方式。評選日期，報名與資料送件日期至108年4月3日（星期三）止，請於截止日下班前寄（送）達各項參賽資料，國中、小組送教務處學務科（幼兒組送特約輔導室）（郵件以幼兒組為憑），逾期不予受理，資料受理後不得更換。

教師教學卓越獎初選目的，係為獎勵致力教材教法及教員之研究、改進或創新、發明、活化班級經營及輔導學生適性發展並針對教育政策研擬教學方案及計畫表現卓越之教學團隊。

初選對象：為公立與已立案之私立高級中等以下學校及幼兒園及大專以上教師不得參加，若經查證屬實，一律取消該團隊參賽及獲獎之權利。前項教學團隊，指同校編制內現職專任合格教師，或同一幼兒園現職專任教保服務人員，或同一學校及幼兒園之現職代理教師或現職代理教保服務人員，共3人以上所組成之團隊。前項代理教師及教保服務人員，指現職所在之直轄市、縣（市）所轄學校（幼兒園），連續任教滿二學期（或不包括寒暑假而連續任教滿八個月），並至少於106學年度下學期及107學年度上學期皆有任教者。教學團隊組成之所有教師3年內均未曾獲得本獎項之金質獎、銀質獎或銅質獎。曾獲教育部頒發之優良教師獎、優良導師獎、優良教職員工等獎項者，其方案不得依本要點之規定舉薦或受獎。

分組方式：1、幼兒組。2、國小組。3、國中組。4、高中組。5、其他組。

遴選條件：符合本年度教育重要政策推行方向，並具下列各款條件之一：
（一）致力教材教法及教具之研究、改進或創新、發明，經採行確具成效。
（二）把握班級經營及落實輔導學...

清大金門博士班與碩士在職學分班招生

記者翁維智／綜合報導
清大金門教育中心自106年設立以來，目前在校學生已達161人，且持續增加當中。4月份開始，第二期國際國際博士班內組、教育與公共政策組以及第五期決策與管理碩士在職學分班，也將同步招收新生，有意加入清華的同學，也可以電洽02-31247000諮詢相關報名程序。

清大金門教育中心指出，「第二期國際國際博士班內組（教育與公共政策組）」是繼去年第一期階段招收兩名之後，為了照顧偏鄉離島居民的第一階段招生，預計本屆將招收兩名金門在地博碩士生，增額的部分視考生狀況而定，報名時間為108年4月9日到108年4月18日下午五點截止，只要具有金門籍、且工作滿兩年以上，並具備簡章上的相關資格，皆可報名。報名方式一律採取線上報名，請有興趣報名的考生，提早準備相關資料。

此外，為第二期經營管理碩士在職學位班開辦的「第一期決策與管理碩士在職學分班」，已於3月底陸續開始招生，本屆主講大綱，師資陣容，領銜的林世昌教授，畢業於美國德州大學奧斯汀分校經濟學博士，為台灣首位受聘於德國勞務院研究員。

林世昌教授上課內容豐富，他最擅於將經濟與公共議題透過實際案例分享，完全顛覆傳統課程的教法，在金門頗受學生好評。林世昌希望藉由本屆的課程，導入科技管理學院公共政策大師師，為學員精心設計六大公共政策主題學習領域，系統性的引導學生學習以經濟理論為基礎來分析公共議題，提供實證數據分析概念，培育學生具備以資料導向（data-driven）的決策能力，培養政策評估之優秀人才，提升公共政策的決策品質。

而一如往常的，本期學分班一律採取小班制，僅招收25名金門在地學生，招收額滿即停止招生，目前僅剩最後7席，想進入清大經營管理（MBA）碩士殿堂的金門鄉親，敬請把握，機會稍縱即逝。

清大金門教育中心提供



清大金門教育中心提供

行動支付繳納牌照稅 稅務局好禮等您抽

記者翁維智／縣府報導
金門縣稅務局配合108年使用牌照稅開徵及推廣行動支付繳納，再度推出好禮抽獎活動，民眾只要下載行動支付APP，或透過行動支付繳納牌照稅，即可抽好禮。

稅務局表示，108年金門縣使用牌照稅自3月25日開始寄發稅單，繳納期間自4月1日到4月30日，去年推出行動支付繳納，共有三千多筆繳稅紀錄，行動支付繳納，為感謝各位鄉親的熱烈響應，今年再度推出抽好禮活動，凡在4月份牌照稅開徵期間內，手機下載以開辦「行動支付APP」繳稅業者之APP（台灣行動支付（原台原智付）Pay2Go、原智付（原智付）、掃碼繳稅（QR code）連結至繳稅服務網站繳稅；或在金門監理站及稅務局持稅單臨櫃以行動支付繳納，持稅單臨櫃以行動支付繳納，信用卡繳納，都可參加抽好禮活動。以行動支付繳納牌照稅，今年好禮是：600元實場抽獎券10名；好禮二是200元實場抽獎券1名。稅務局將於108年6月底前在公正人士見證下，辦理抽獎，稅務局表示，1月份開徵的房產稅，也有相同的好禮等大家抽獎。

稅務局指出，以信用卡或行動支付綁定信用卡，繳納繳納各項地方稅款（含房屋稅、地價稅、使用牌照稅、土地增價稅、契稅及罰鍰）有延遲付款、特種性，也增加了民眾資金運用的調度空間，安全又便捷，民眾可多加利用，而且沒有超額繳納最高2萬元之限制，及銀行下午3點半以後不營業的困擾。如還有任何疑問，可撥打該局電話082-325157洽詢。

年金改革案 陳玉珍主張重新檢討

記者翁維智／綜合報導
堅持維護軍公教警消權益，向來就非常關注年金改革議題的立委陳玉珍，日前特別邀考試院秘書長李繼文、銓敘部部長周弘惠、公務人員保障暨培訓委員會主任委員郭芳煜、公務人員退休撫卹基金監理委員會秘書長高晉男等於立法院就年金改革方案交換意見。

會中，李繼文也就考試院108年擬推動優先審查法案一，向委員進行報告，陳玉珍除垂詢優先法案推動現況外，對於公教軍警人員年金改革議題，多給予離島偏鄉公務人員資源上的支持與鼓勵。

另陳玉珍也就考試院及所屬機關管考公務人員升官等訓練及國家考試設置外島考區等事項和與會人員交換意見，經討論後作成結論如下：（一）請公考人員保障暨培訓委員會儘量放寬金門地區公務人員升官等訓練受訓人員名額，俾利離島地區之人才選進，多給予離島偏鄉公務人員資源上的支持與鼓勵。（二）請考選部研議各項國家考試增設離島金門考區之可行性，包括警察、金融、電信、郵政等特考，減少金門鄉親應考往返奔波與財務上的負擔，提升鄉親、學子報考機會。

責任編輯／趙水樹

教師教學卓越獎初選推薦4/3止收件

記者李增江／綜合報導
金門縣辦理108年度教師教學卓越獎初選，採白薦與他薦（教育處、教師會、家長會或其他立案教育團體推薦）二種推薦方式。評選日期，報名與資料送件日期至108年4月3日（星期三）止，請於截止日下班前寄（送）達各項參賽資料，國中、小組送教務處學務科（幼兒組送特約輔導室）（郵件以幼兒組為憑），逾期不予受理，資料受理後不得更換。

教師教學卓越獎初選目的，係為獎勵致力教材教法及教員之研究、改進或創新、發明、活化班級經營及輔導學生適性發展並針對教育政策研擬教學方案及計畫表現卓越之教學團隊。

初選對象：為公立與已立案之私立高級中等以下學校及幼兒園及大專以上教師不得參加，若經查證屬實，一律取消該團隊參賽及獲獎之權利。前項教學團隊，指同校編制內現職專任合格教師，或同一幼兒園現職專任教保服務人員，或同一學校及幼兒園之現職代理教師或現職代理教保服務人員，共3人以上所組成之團隊。前項代理教師及教保服務人員，指現職所在之直轄市、縣（市）所轄學校（幼兒園），連續任教滿二學期（或不包括寒暑假而連續任教滿八個月），並至少於106學年度下學期及107學年度上學期皆有任教者。教學團隊組成之所有教師3年內均未曾獲得本獎項之金質獎、銀質獎或銅質獎。曾獲教育部頒發之優良教師獎、優良導師獎、優良教職員工等獎項者，其方案不得依本要點之規定舉薦或受獎。

分組方式：1、幼兒組。2、國小組。3、國中組。4、高中組。5、其他組。

遴選條件：符合本年度教育重要政策推行方向，並具下列各款條件之一：
（一）致力教材教法及教具之研究、改進或創新、發明，經採行確具成效。
（二）把握班級經營及落實輔導學...

生活性發展，成績顯著者。
（三）依教育政策擬訂教學方案及計畫，表現卓越之教學團隊。
評選方式：
（一）初選：
1.採白薦與他薦（教育處、教師會、家長會或其他立案教育團體推薦）二種推薦方式。
2.以書面審查、口頭發表並參考教學現場觀察紀錄資料為原則。
3.國中組、國小組及幼兒園組由本縣就學區之教學團隊評選後，推薦參加複選。
4.審查方式：（1）評審委員就各團隊書面資料（請務必符合繳交複選文件規定）及觀察紀錄表（觀察員到校實地觀察）先行審查。（2）以方案發表方式進行，發表時間共30分鐘（含口頭發表15分鐘、評審提問及團隊回答10分鐘、團隊綜合回答2分鐘及轉場3分鐘）。（3）第二項「口頭發表」應以方案發表之團隊成員報告為主，簡報為輔呈現（若有影片：內容應以製作活動為主，並由團隊成員製作）；「評審提問及團隊回答」應以口頭回答為主，於簡報補充說明；得以原有之簡報補充說明之時間，複選評審委員得提醒參賽團隊開始進行說明，且參賽團隊僅能以口述方式回應評審委員之問題，不得再以簡報方式進行回應，如有違規，得列入評分之參考。（4）各分組發表審查完畢，由評審委員共同議決得獎名單（名單保密）。
（二）複選：以發表會審查為準。複選現場觀察紀錄資料為原則，由教育部評選後核定；教育部得委託政府、機關、學校或專業機構辦理評選。
推薦團數：各組推薦一團隊參加教育團體複選；另參選三團隊擇取一團隊，參選九團隊擇取三團隊參加教育團體複選。
評選方式：書面審查及當場報告，各組擇選三件，優選一件報部送審，參加教育部複選。

文化園區講古包七餅 緬懷蔡復一



文化園區在清明節前夕邀請民眾一起體驗製作七餅，共同瞭解七餅的故事。(文化園區提供)

記者詹宗翰／綜合報導

為迎接清明節，金門文化園區結合先賢蔡復一故事及體驗清明節包七餅習俗，傳承金門閩南文化及民俗，特別邀請故事專家和民俗專家，於3月31日下午2時至5時，舉辦「清明節：清明節講古、體驗包七餅」活動。活動內容包括：清明節講古、體驗包七餅、緬懷蔡復一先賢系列活動，推廣傳述閩南文化節慶教育意義，協助建構一活的閩南文化博物館，辦理親子共學和社區家庭體驗學習活動。共有近百位在地親子及大陸遊客參加活動。

金門文化園區表示，這項活動於下午2時舉行第一場清明講古，邀請故事專家金門許梓樺、偕其父許金印及女婿，為親子學員述說清明掃墓與漢高祖劉邦掃墓有關的傳說由來和傳統習俗，與寒食節有關典故，以及金門七餅與金門先賢蔡復一有關的傳奇故事。隨後，來自大陸中華海峽和平網70人於參觀金門文化園區歷史民俗博物館後，熱情響應參加清明節特別活動的清明節民俗體驗活動。這項活動，邀請在福建的金門媳婦潘麗玲(助理師阿姐)、金門旅外返鄉經營民宿的蔡佩純(助理師阿姐)、金門旅外返鄉經營民宿的楊麥玲(助理師李家穎)三位美廚娘現場示範，並讓學員體驗和品嚐福建及台灣的潤餅與金門七餅的文化脈絡與口味異同之處。

今年65歲家住沙美的吳阿嬤說，看到福建潤餅的六樣包材中有一「苔苔」，就是他童年吃過舊時金門七餅菜中的食材之一，現在比較少見，但已充分顯示金廈台文化同源，民俗美食相近。目前台南還保持這個傳統。金門文化園區管理處所長盧根陣表示，金門歷史民俗博物館展現閩南文化多元面貌，透過常民生活經驗萃取的民俗精華，呈現共同記憶和文化。

中華和平網旅遊參訪團剛好來金門文化園區參訪，並響應參與金門包七餅體驗活動。該團李莉蓉秘書長很興奮表示，這項活動很有意義，可以讓親子共學了解祖國的參與及學習體驗包七餅或潤餅；也可以讓兩岸前輩及人士交流，共同體驗閩南清明民俗美食的新傳意義和樂趣。

金門文化園區歷史民俗博物館指出，台灣和福建、廈門等地熟悉的「潤餅」或「薄餅」，在金門有一個獨特的稱呼，稱為「七餅」，包的餡料稱為七餅菜，葷素甜鹹都有。每年清明節包七餅，都是金門人最喜歡的民俗，並以包七餅來祭祀祖先，大多全家共同參與，已成為許多金門人共同的兒時生命記憶。

金門文化園區歷史民俗博物館表示，這次活動讓許多金門家長和孩子，認識「金門七餅」的由來及傳說。金門民間就盛傳這

趣味：平時用餐的自理能力，透過自助餐的方式可以看到孩子們的成長與獨立性；當晚會則是希望讓孩子們在畢業前夕留下一個美好的回憶。

活動在全體畢業生一起跳「動物派對」、「妖怪手錶」的音樂律動下揭開序幕，接著是有趣又好玩的體能遊戲，遊戲的目的是考驗孩子們的肢體動作協調性、小組的合作與班級的默契，並在各班創作的班呼加油聲中，互相加油打氣。遊戲結束後，大家齊聚到活動中心，享用精心安排的自助餐。點點，並在老師從旁協助下，帶領小朋友體驗不同的用餐方式、學習有別於日

友體驗不同的用餐方式、學習有別於日

活動的高潮是餐後的營火晚會，在所有的畢業生老師進場進行神聖的拜火儀式，氣氛一下子變莊重了，而在園長點燃營火那一刻，也點燃了晚會的高潮。帶著所有畢業生圍繞著營火一起跳舞、唱歌。現場除了二百多位畢業生，還有許多的家長到場參與自己孩子的畢業典禮活動。晚會人潮擠滿了會場。活動在現場的氣氛更加熱烈，讓每班的表演、專業的音響與燈光下，讓每班的畢業生一起牽手合唱「牽手牽手」畫下了溫馨的句點。

城幼畢業成長活動 熱鬧歡欣



城幼應屆畢業生在園方的規劃下，有個充滿歡樂與感動的成長活動，迎接即將來臨的人生第一個畢業典禮。(金城幼兒園提供)

記者詹宗翰／綜合報導

熱熱鬧鬧的春節假期和元宵節已過，時序已進入春分時節，天氣還是不太穩定，時而風和日麗、時而濕冷、時而有寒流來襲，但許多植物正綠意萌芽，隨著桃花舞春風，春天的氣息在繁花落盡中散佈。位於離島的金門，冬冷風凜冽，許多樹木、花草，就顯得蕭瑟。但隨著桃花盛開，也代表春天的腳步不遠了，天氣再過不久也將回暖，大地回春。

美麗的桃花盛開，也迎來蜜蜂和蝴蝶的穿梭花間飛舞。

記者李增江／綜合報導

熱熱鬧鬧的春節假期和元宵節已過，時序已進入春分時節，天氣還是不太穩定，時而風和日麗、時而濕冷、時而有寒流來襲，但許多植物正綠意萌芽，隨著桃花舞春風，春天的氣息在繁花落盡中散佈。位於離島的金門，冬冷風凜冽，許多樹木、花草，就顯得蕭瑟。但隨著桃花盛開，也代表春天的腳步不遠了，天氣再過不久也將回暖，大地回春。

美麗的桃花盛開，也迎來蜜蜂和蝴蝶的穿梭花間飛舞。

項美食與金門明代先賢蔡復一伉儷有關。金門明代先賢蔡復一會高居一五省總督、七省經略之官職，因為當公務廢寢忘食。蔡夫人李氏很貼心，體諒蔡復一奉公，但是身體也會因掛慮而不堪其累。蔡夫人靈機一動，想到將各種食材切細煮熟，再以餅皮包裹，如此就可手持，一邊忙裡偷閒，再取吃，據說百姓們讚美蔡夫人的智慧與聰慧，將此餅稱為「妻餅」。

金門文化園區歷史民俗博物館指出，台灣和福建、廈門等地熟悉的「潤餅」或「薄餅」，在金門有一個獨特的稱呼，稱為「七餅」，包的餡料稱為七餅菜，葷素甜鹹都有。每年清明節包七餅，都是金門人最喜歡的民俗，並以包七餅來祭祀祖先，大多全家共同參與，已成為許多金門人共同的兒時生命記憶。

金門文化園區歷史民俗博物館指出，台灣和福建、廈門等地熟悉的「潤餅」或「薄餅」，在金門有一個獨特的稱呼，稱為「七餅」，包的餡料稱為七餅菜，葷素甜鹹都有。每年清明節包七餅，都是金門人最喜歡的民俗，並以包七餅來祭祀祖先，大多全家共同參與，已成為許多金門人共同的兒時生命記憶。

晨曦牙醫診所

世界衛生組織 WHO 口腔健康標準 80 歲仍有 20 顆健康牙齒。晨曦牙醫診所，由林重誠醫師主持，採用最先進設備，由林醫師親自診治，及針對每一位患者做全面口腔檢查，是預防牙齒最好的方法。

台大牙醫師 **林重誠** 主治

※最新型 3D 數位隱式美透牙齒矯正

門診時間 早上 08:00-11:30 下午 14:00-17:00 晚上 18:00-21:00

預約電話 (082) 316089

金城鎮民族路 276 號 (體育館對面、85 度 C 旁)

國際尊爵 家具名床

工廠直營

送到府合相裝 室內空間設計

溫馨家人 Hilker 德國進口 AGRO 絲綢獨立彈簧床 幸福首選

金湖鎮市港六路 231 號

全聯福利中心旁 TEL: 082-331158

凱撒衛浴

專業·乾濕分離 淋浴拉門

俗 不鏽鋼水塔 廁所隔間·地櫃工程

台灣製造·用得安心 歡迎蒞臨參觀

地址：金門縣金城鎮西港路 22 號 61 號 TEL: 082-323385 FAX: 082-322668

免稅菸酒品，只能自用，不得作營業使用。

販售免稅菸酒品以販售私菸、酒論處，依法可處 3 萬元以上罰鍰。

金門縣政府菸酒檢舉專線 082-322976

熙鼎御苑店面出租

近 熙鼎、縣府、金大

請電洽：322874

一峰防水人力工程

防水工程 抓漏止漏 人力派遣 免費估價 打掃清潔 責任施工 室內防水漆 誠徵工作伙伴

請洽張先生：082-328554 0906957795

金城鎮西港路 3 段 72 巷 3 弄 16 號 3F

MOMA 莫瑪傢居

371-360. 0937859719 大學路 53 巷 16-1 號

美的作品 精品家具

繪見幾米系列寢具第二件七折

綠建材，環保健康系統櫃

楊師傅

金門第一 唯一自製

沙茶牛肉爐 酸菜白肉鍋 養生羊肉爐 紅蟳薑母雞

店址：金門縣金城鎮環島西路一段 1 之 7 號 (康是美對面)

電話：082-375628

禧莊企業股份有限公司

金牌首選 品質保證

凡購買金請一條根 此活動用主牌一條根系列產品

滿仟送 300

金牌一條根等值商品

客專專線：(082) 323616

金旅國際

金旅服務內容：提供旅遊、簽證代辦等服務 提供酒店、民宿、租車代訂服務等 國內、外團體旅遊服務 豪華郵輪旅遊行程服務

各種量身訂做的旅遊行程規劃服務 各種特色主題行程規劃服務 各項旅遊相關問題免費諮詢

金旅國際旅行社 地址：台灣金門縣金城鎮清江路 3-5 號 電話：(082) 329996

永記外勞仲介有限公司

許秀瓊

0972-310-707

電話：082-312655 082-311679 LINE ID: 0972310707 傳真：082-312259 E-mail: km311422@gmail.com 公司地址：金門縣金城鎮金城新街 7 巷 16 號 統一編號：53652640 許可證號：2255 專線：05066 專業主理：看護工/幫傭/裝修工/廠工/營造工

崗石華廈 絕美落成

立即晉升豪宅主人

金湖鎮高層建築東側工程 在地打造崗石美學建築

生活便利：交通樞紐、步行 2 分鐘可到 100 呎商場、社區巴士、金湖鎮中心、生活便利、市中心、金門縣政府、文化中心、書院在附近，步行 5 分鐘可到金城火車站最方便。

生活便利圈：金門交通樞紐 2-4 房，大器落成 即可交屋

金城鎮民權路 226 巷 2 弄 12 號 082-322-874 歡迎親臨看屋

諾蒂亞名床沙發家具

展示品 絕版品 全面出清!!

即日起買家具送床墊!!

埔後 32 號 082-372822

數量有限，搶便宜趁現在!

諾蒂亞名床沙發家具

展示品 絕版品 全面出清!!

即日起買家具送床墊!!

埔後 32 號 082-372822

數量有限，搶便宜趁現在!

永記外勞仲介有限公司

許秀瓊

0972-310-707

電話：082-312655 082-311679 LINE ID: 0972310707 傳真：082-312259 E-mail: km311422@gmail.com 公司地址：金門縣金城鎮金城新街 7 巷 16 號 統一編號：53652640 許可證號：2255 專線：05066 專業主理：看護工/幫傭/裝修工/廠工/營造工

一座使用率近乎零的人行天橋

◎施志勝

的年金、慰問金充斥，數之不盡。近者，以民進黨政府八年8800億的草率立法最受詬病，疑將民脂民膏變成黨政鞏固、延續政權的財源。小者，以地方政府的支配款來說，首長與民代交相運作，款項的支用常陷於「做政績」或政策買票的思維來操作。

居家附近的社區公園是屬於居民活動的公共場所。公園入口處步道旁有一座廁所，當地里長與民代為求政績，這十餘年來已經爭取、做過三次整修，除了內外牆壁換貼瓷磚及小便斗與抽水馬桶換新，基本上還保持原有使用能量，尚能符合民眾需求。但是，今年春節前再度整修，內部方面，女廁隔間數不變，無障礙隔間加大，惟在男廁部份，小便斗由原本五個位子減為二個，大便隔間由四個減縮成一間。新的格局外觀造型看來頗為新穎，內部寬敞，卻不實用，以男廁大便僅只一間來說，晨、晚間在公園運動者較多，時

有排隊等著解決民生問題的現象。問題是，原本堪堪使用的場所，每隔三、五年就整修一番，而且改變後卻造成使用者的不便，不但是資源的浪費，更是公務員未能評估民眾實際需要、在辦公室憑空作業的結果，且有定期消化預算之嫌；甚至假公濟私，利用執行公務時上下其手，發包工程時圖利廠商、收取回扣，不一而足。

又如，一年中有晝長夜短及晝短夜長的不同時段，但見道路及露天的公共場所如運動場等處所照明設備，無論春夏秋冬早晚開關時間始終如一，於是，雖然夏天七點終昏，五點燈就亮了；早晨五點半天已大亮，路燈卻到了七點還沒關上，如此一成不變，每天合計至少有四個小時能源和財源的浪費，凡此，顯現了公務員墨守成規、不知變通，多一事不如少一事的心態。

再如，新北市板橋區計有26座人行天橋（簡稱陸橋

）。社區附近的中正路，於民國74年就建了一座橫跨236巷和275巷口的「國光陸橋」；想當年，這個路口未設紅綠燈前，這座陸橋曾是提供給上學的、逛街的及其他來往行人便利且安全的通道。惟筆者遷居來此已經25年，長期以來，我曾不時於巷口等候、觀察，因為設有紅綠燈，所以一年到頭，不曾看到有人使用這座陸橋通過馬路，幾度好奇的走上去瞧瞧，由於使用率近乎零，所以橋面上水泥磚的接縫處及兩側長滿了青苔；顯然如今已失其使用價值，合該功成身退，予以拆除。但是，每隔三、五年就有工人來維修及上漆，花費雖然不多，如果其他幾座陸橋也是類似情況，公部門為了維修、編預算、發包、施工、驗收等等，說來也是人力物力的浪費。

三個案例，顯示公務機關閉門造車、因循苟且、浪費公帑和怯於任事的現象，凡此，民選官員、民代或公門中人當引以為鑑！

漂與流

◎黃基礎

漂這個字最近因選舉而大為流行，北漂是指台灣南部的人到北部謀生、定居，從這樣的角度看，我從金門來台讀書、謀生，且定居台北，是名符其實的台漂，如今退休，理應可以回漂，可是養育我的祖父母已經不在，培育我的伯父也作古多年，回漂豈不變成孤家寡人，住在台北可是三代同堂，且女兒一家住在附近，天天見面，一起晚餐，快樂無窮，我也只能以一日遊方式來回於金門和台北之間，幸而飛機快速又方便，漂來漂去，毫無困難。

想到漂，不盡勾起了流亡的傷感。那是民國47年八二三砲戰，在短暫停火期間，隨金門中學遷台而寄讀全台各縣市的省立中學，成為離開家鄉的寄讀生，這些學生後來被稱為流亡學生，第一次讀到流亡學生四個字是，趙宮玲於民國82年11月10日在中國時報寶島版所撰的文章——台灣文教界「金門幫」刻骨銘心的故事，文中指出他們是一群金門的「流亡學生」。後來又在「金門鄉訊人物誌」書中看到流亡學生這樣的字眼，去年十月十日，金門中學與縣政府合辦「823烽火學子返鄉團聚活動」，在活動的計畫書也使用「金中流亡學生」這樣的字詞。顯然地，流亡學生這個名詞可能也早現在其他文稿或文獻中，只是我沒有機會看到罷了。

對我來說，既漂又流亡，兩者兼備，因八二三砲戰而流亡已毋庸置疑了，其實首次看到這樣的名詞，內心實在是五味雜陳，既難以接受，也非常難過，時代所逼，無從選擇，這樣說也不盡然，我的許多同窗與好友，不都是又回到島鄉了麼？只因我大學畢業後，留在學校擔任助教，後又進修與出國，於是漂流他鄉，使得他鄉變故鄉。說起出國讀書，那是民國68年的事，當時有不少好友，都勸我何不把家人一起帶去，免得兩地相思，那個年代，確實有不少留學生，出國後而一去不回，我也曾仔細思考過，拿國家科學發展委員會的補助出國進修，學成後理應回國才對，雖然償還公費，也是明定的可行之路，惟帶著兩個小孩，一家四口的生活費用高昂，實非留學生公費所能負擔，因而作罷。

現在回想起來，如果當年全家一起出國，真不知會漂流多遠，幸而返國，沒有漂成，後來，女兒出國，我們也勸她回來，如今才能天天相見，否則豈不牽腸掛肚。

漂流異鄉是很辛苦的，不僅工作與謀職困難，即使讀書也非易事，像我們這些流亡學生，寄讀各校，面臨的困難是功課跟不上，想想少了一個多月的課，實在不易銜接，據我所知，很多學校都要求任課老師義務為我們補課，然而當時的腦海填滿了想家念鄉，要補進這些各科知識，談何容易。我因為小學曾經留過級，對於有機會讀書頗為珍惜、執著，加以祖父母與叔伯每次來信，都加以安撫並鼓勵，使我頗能安心求學，每天都會早起，背誦國文與英文，又遇到很好的導師教我幾何，把我叫到他家，從頭教起，讓我對這門毫無概念的課程銜接起來，實在是終生難忘，後來我找到了他，他非常高興。

我珍惜讀書的態度，不僅讓我寄讀期間跟得上一般的程度，也使得我在高二復學時，趕上進度；那是讀完高一的暑假，我休學在家種田一年，祖父過世後，祖母見我獨自耕作辛苦，又找不到工作，於是於是我去台灣復學，她老人家說：「你伯父寄錢給你讀書，我自己一人在家，生活不是問題，不用擔心。」

當時辦理出境手續繁雜又費時，到達學校時，也是開學一個月以後，學籍承辦人告訴我，再晚一天就來不及了，依照當時省教育廳的規定，開學後一個月必須呈報學生的學籍資料，因為李校長有交代他要回來復學，所以一直在等我到校。

我參加了第一次月考，化學成績23分，任課林老師非常客氣問我是何轉校來？那個年代，學校對於品性不佳的學生會要求轉學，我回答是復學，他有點驚訝地問我何以這麼晚才來復學，我據實以告，他一聽，立即要我每天下午放學後到他辦公室，要為我補課，並告訴我，他曾經在金門當過兵，之後，知道我因長期居住在潮濕的防空洞而患有關節炎時，還多次以摩托車帶我去鄉下看醫，真是命好遇到了貴人，代數也是老師義務教我，如此，不但跟上進度，且學期成績還跑到班上的前面。

這些事讓我深深體會到自助而後人助，若不復學，校長與老師們如何助我。高三這一年還拚命補習功課，雖因而得病，然考上師大公費就讀，讓祖母高興萬分。這諸多事情似乎在暗示我，命中註定是要漂流他鄉、流亡異地，不是嗎？



一串銀鈴

知更鳥的情歌

◎詩·影/藍茵

冬青樹	停下腳步	風兒風兒
翠綠的新衣	用耳尋找	輕輕的
層層疊疊	那一串	搖曳
密實得	銀鈴般的歌唱	一串銀鈴
風兒也吹不進	媽媽們放下手邊活	像大海的浪花
	兒	高高低低的
	望著冬青	響起
	春天的樹叢	你的心
	是誰	也想有一首
	唱了一首	動人的情歌
	動人的情歌	自己的情歌

李承鏞先生水墨畫

畫壇變調鳥的光與熱——悼藝術大師李錫奇

◎牧羊女

變調鳥佇立燕尾頂端
俯視四周
目光往下
搜尋島嶼色焰

炮聲遠了
響起和平的聲音
心底那座鐘
以及美術沒有的歸宿

姓氏是符號
藝術超越國界
血脈變小
變調鳥啾啾

三月人間
我們一起傳唱

浩瀚星空繁星點點，李錫奇老師是畫壇又熱又亮的那一顆，也是你我會凝視的那一顆。

約十一年前我的《五月故事》出版時認識李老師，2010年9月《裙裾搖曳》出版，怯生拙著請老師指正，他甚喜歡，每次見到我都會說我講很多故事讓我寫。然，日復一日，起初是工作忙碌，無法專心創作，不敢叨擾。去年重新出發專心創作，老師體諒卻愈來愈不好，每回見面都很心疼，總是怪歲月無情。古月姐也辛苦，忙著老師的日常，雖有外傭，仍是不放心顧東顧西，太油太甜都要略微把關，屢屢勸老師出門走走，逛逛國父紀念館看看樹看看花動動筋骨，老師因腰疼不舒服，走路應該是折磨，常常面有難色，因而運動量不多。

記得零八年六月，古月姐一本《探月》詩集發現91個聽詩的理由，古月作詩，配上李老師畫作，羨煞文壇詩人們。心裡暗付夫婦合作寫詩畫畫，世上有幾人？因為古月姐的緣故，我經常在李府走動，古月愛花愛詩，老師愛畫，完全是神仙眷侶典型，待人慈祥和藹慷慨又熱情。只要在他們家客廳沙發一坐，茶咖啡點心不斷，末了經常到樓下富順樓來頓豐盛晚餐，眾人均愛到老師府上做客。他對晚輩尤其愛護，每回都聽他說話的畫畫的好，沒聽過負面的。他看到金門人有成就的，往往引以為榮，且常常讚美，當了國策顧問也不忘在馬總統面前建議提攜金門人。心中永遠放著金門二字，何時金門會有美術館？行至今日金門已非戰時金門，美術館博物館應該是現代豐富文化的重要課題，富有沒有文化遠望去就是一片沙漠。經常聆聽老師的教誨，可以感受老師內心的期待與焦慮，可以做的單位一屆傳過一屆，誰重視呢？反觀對岸甚或世界各地，舉凡藝術文化知名人士居住過的都是古蹟景點，也是亮點，吸引無數觀光客，走筆至此願老師心願在此呼籲。

老師夫婦好客，我被請客無數回，尤其近幾年開春編輯群一定被邀到李府品嘗文化界有名的「古月拿手菜」，老師會加碼他的版畫讓我們摸彩，前年初二我摸到一幅絕版的版畫，不知用何言詞來形容這些開心的點點滴滴。古月姐說老師最愛金門人來陪他聊天，我和玉芬討論要常常陪老師講金門話，我們食言了，無可言喻的愧疚自責。

有一回玉芬買了三個便當，我們直奔南京東路他的畫室，天啊！原來大畫家的畫室如此壯觀，畫桌、顏料、已完成加未完成的畫，滿屋都是藝術。我們帶著好奇驚喜的口吻東問西問，老師對兩位土包子一一解說如何讓材料說話，如何轉換作畫技巧，我想的是一位大師如何誕生？除了天賦也加上勤奮，孜孜矻矻日日夜夜把作畫當重要的事，腦海想的是如何創新。是日滿懷喜悅離開。

前年在歷史博物館「本位·色焰—李錫奇八十回顧展」展覽前，王永衷理事長說：這是金門人的光榮，要盡全力協助。熱情的鄉親四面八方湧進，館方說沒看過像金門人這麼踴躍的人。過沒多久老師受邀在上海中華藝術宮畫展，我和姐姐弟弟一行從台北趕赴藝術宮，可惜因塞車沒趕上開幕典禮聽大師講話，偌大展覽場我們震住，心想何等重量始可被邀至此？人潮洶湧，不停聽到參觀人群發出讚嘆，我們姐弟不懂畫，但懂四周氛圍，結語豈是崇拜二字而已。

一回金門大夢的鳳梨季，老師和我們一起回金門，大夥發起探訪大師故鄉中的故鄉——古寧頭，老師累了未能同行，唯古月姐一起前往，第一次看到古寧頭老屋，前面有小湖，林木茂盛，一陣風吹來，忽然想起他的十一歲，這屋裡發生殘忍變故，祖母及姐姐枉死，這是值得懷念也不想懷念的老屋，感嘆戰爭無論輸贏

夜行軍

◎鄭翔翎

死命地踩著踏板。氣喘吁吁，一路上巡往羊腸小路騎去，因為要避開崗堡的哨兵，因此繞了好大一圈。忽然，兄長說停，要我立即將腳踏車斜放，人與車藏在大樹後。沒多久，見到一群頭戴鋼盔，手持槍械，身穿迷彩服的軍人走來。隊伍綿延，卻未有交談的聲音，在樹影及草叢的遮蔽之下，我們不擔心會被發現。待他們走過，兄長說這是夜行軍，可能負有重要任務。我說：「該不會是演習吧？跟上去瞧瞧。」尾隨隊伍的腳步，又怕被發現，只能牽車遠遠跟著。越走越偏僻，燈光越來越暗，只能仰賴微弱的月光指路。地勢逐漸往下，聽得到波濤的聲音，看

來是往海濱走去。

「這支隊伍不會是要去捉水鬼吧？」我好奇的問兄長。只見他搖搖頭，好像要說些什麼。「站住，你們要去哪裡？有登記嗎！」上方傳來聲響，手電筒朝我們的方向照來。

聽說夜間私自行動要接受軍法審判，我們不確定這是家長恐嚇小孩的話，亦或是真責，見到士兵走來，立即調轉車頭，深怕走得慢些就會被關進牢裡。

一路上狂飆，汗水直冒，不知騎了多久，見到後方沒有人追來，才敢停歇。休息未到一炷香，後方又有燈光閃爍，趕緊往旁邊躲藏。兩個熟悉的身影，騎著摩托車駛過，兄長大喊：「你們要去哪裡？等等我跟弟弟！」

父母半夜醒來，發現兒子都消失得無影無蹤，因此馬上出來找尋。他們在前方引導，我心中想著：「這趟夜行軍，可真折騰，還勞動父母，真是不應該！」

漆黑的夜裡，有著許多荒野傳說，所以家鄉的父老，拉下鐵門後，通常不太會外出。解除戰地政務前的金門，夜晚除了有鬼神的聯想，更有大陸的水鬼、不堪操練的逃兵、犯了死刑意欲偷渡出境的通緝犯等繪聲繪影的故事。

那已是幾十年前的往事，記憶卻是異常清晰。那天家裡早早熄燈，我與大哥翻來覆去難以成眠。我就跟兄長說：「反正也睡不著，不如騎腳踏車出去夜遊探險。」

兩人蹣手蹣腳，偷偷的打開三合院的門門，牽上腳踏車，在微弱的夜光下緩緩前進。沒有太多的浪漫，剛出了家門，就被村莊的惡狗發現，幾聲嚎叫，頓時五、六隻凶狠無比的土狗從暗巷跑出。正想打退堂鼓，卻有一台野狼機車呼嘯而過，狗群被引擎聲吸引住，紛紛往前追趕，我們立刻逃離現場，

